

シアターZOOプロデュース



ぐりぐりグリム シンデレラ

The Egg of the Theater CINDERELLA

原作:グリム童話(「灰かぶり」) 構成・演出・音楽 斎藤歩

出演... 西田薫(札幌座) / 櫻井幸絵(札幌座・劇団千年王国) / 熊木志保(札幌座) / 横尾寛(平和の鳩) / 櫻井ヒロ(micelle)

Small children are welcome!
小さな子どもも大歓迎!

This play has English subtitles.
Why don't you take
your friends &
brothers or sisters!

通常、未就学のお子さまは観劇できませんが、全公演、ご家族と一緒に楽しめます。

笑っても、泣いても、大丈夫!

Preschool children can not usually go to the theater but we allow them to enjoy this play. It's OK to laugh or cry.

子ども向けの劇というよりは「親子向けの劇」というつもりで、「劇のたまご」シリーズは創っています。

みんなが知っているシンデレラの物語ですが、グリム童話の原作「灰かぶり」は、

王子様がちょっとバカだったり、とぼけたハトが大活躍したり、意地悪なお姉さんたちが可愛らしかったり、
主役のシンデレラよりも、わき役の人たち動物たちがちょっとおかしくて、劇にしてみたらとっても面白いんです。

舞台前にはクッションマットを敷いた特等席を用意して、子どもたちをお迎えます。

這い回ったり、寝転んだり、ワイワイガヤガヤと劇を楽しめますよ。

お父さん、お母さん、おじいちゃん、おばあちゃんと一緒に観に来てくださいね。

Let's decorate
the stage
together!

みんなそ
いっしょに
舞台を飾ろう!

みんなの作ったものが、舞台に飾られるよ!

演劇が始まる30分前から、劇場の中で、お絵かきしたり、切ったり貼ったり、
舞台を飾る小道具づくりをします。

What everyone has made will be displayed on the stage!

30 minutes before starting the CINDERELLA, we will paint, cut and
paste with the children, and create props to decorate the stage.



本公演は、札幌演劇シーズン2019-夏
「キッズプログラム」公演です。

子どもたちにも演劇の楽しさを!親子で気軽に演劇体験を!
この夏、札幌演劇シーズンにキッズプログラムが誕生しました!

日時 Curtain time 全公演「英語字幕」があります。外国のお友だちも一緒に楽しもう!

2019年8月17日(土)~24日(土) ※開場は開演の30分前。上演時間は約60分を予定しています。

17日 SAT	18日 SUN	19日 MON	20日 TUE	21日 WED	22日 THU	23日 FRI	24日 SAT
15:00	11:00/15:00	15:00	19:00	15:00	11:00	18:00	15:00

チケット Tickets 日時指定・全席自由・税込

- 大人 (Adult) ¥2,000
- 学生 (Student) ¥1,000
- 小学生 (Primary school children) ¥500
- 未就学児 (Preschool children) 無料 (Free) ※



※未就学児は要予約。予約はお問い合わせの北海道演劇財団まで。

※Preschool children should make a reservation in advance by phone or email.

会場/札幌文化芸術劇場 hitaru クリエイティブスタジオ

札幌市中央区北1条西1丁目
札幌市民交流プラザ3階

【アクセス】
札幌市営地下鉄東西線・南北線・東豊線「大通」駅
31番出口より徒歩約2分
※さっぽろ地下街オーロラタウンから西2丁目地下歩道直結

Sapporo Cultural Arts Theater
hitaru Creative Studio
(Sapporo Community Plaza 3F)

Kita 1 Nishi 1, Chuo-ku, Sapporo
060-0001

<https://www.sapporo-community-plaza.jp>



チケット販売 Ticket sales



チケットを公演当日会場受け取りで手数料無料。
チケット代だけでご購入できます。

- エヌチケット <https://www.ticket.ne.jp/nt/>
- ローソンチケット (Lコード:14000) ●チケットぴあ (Pコード:494-558)
- 札幌市民交流プラザメンバーズサイト <https://sapporo-cp-members.jp/>
※市民交流プラザチケットセンター店頭でも発売中
- 教文プレイガイド TEL.011-271-3355
- 道新プレイガイド TEL.0570-00-3871 <https://doshin-playguide.jp/>
- 北海道演劇財団 TEL.011-520-0710 受付時間/平日10:00~18:00

※ご購入方法により手数料がかかる場合がございます。
※車椅子席ご希望の方は北海道演劇財団までお問い合わせください。

STAFF/舞台監督:高橋祥幸(アクトコール(株)) 照明:秋野良太(紙王舎) 美術製作:ペンアート 宣伝美術:若林瑞沙(studio COPAIN)

お問い合わせ | 北海道演劇財団 札幌市中央区南11条西1丁目ファミール中島公園1F
Box Office | TEL.011-520-0710(平日10:00~18:00) E-mail office@h-paf.ne.jp

AJOSC 全日本社会貢献団体機構 全日本社会貢献団体機構「子どもの健全育成支援」



この作品は、文化庁「障害者による文化芸術活動推進事業(文化芸術による共生社会の推進をきむ)」の委託を受けた「劇のたまご『ぐりぐりグリム-シンデレラ』舞台美術プロジェクト」のワークショップに参加した子どもたちが舞台美術を製作します。

【主催】札幌演劇シーズン実行委員会 演劇創造都市札幌プロジェクト/北海道演劇財団/コンカリーニョ/BLOCH/札幌市教育文化会館(札幌市芸術文化財団)/北海道立道民活動センター(道民活動振興センター)/北海道文化財団/札幌市
【協賛】秋山不動産/札幌駅総合開発/札幌駅前通まちづくり会社/TVhテレビ北海道/ヴェロ/北海道銀行/HTB北海道テレビ放送/HBC北海道放送
【協力】イオン北海道/クリエイティブオフィスキュー/シアターキノ/北洋銀行
【後援】札幌市教育委員会/北海道新聞社/朝日新聞北海道支社/毎日新聞北海道支社/読売新聞北海道支社/日本経済新聞札幌支社/HBC北海道放送/STV札幌テレビ放送/HTB北海道テレビ放送/UHB北海道文化放送/TVhテレビ北海道/STVラジオ/AIR-G エフエム北海道/FMノースウェーブ/FMアップル/三山山放送局/RADIO TXT FMドラマシティ
【制作協力】ダブルス



さっぽろ夏まつり協賛行事